
Steelage Slovakia s.r.o.

VÝROČNÁ SPRÁVA

za rok 2013



**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z.z.
(Dodatok k správe audítora)**

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 21. marca 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj nepodmienený audítorský názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o. k 31. decembru 2013 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2013, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za výročnú správu

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DiČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2013, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

PricewaterhouseCoopers Slovensko
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Peter Mrnka
Ing. Peter Mrnka, FCCA
Licencia UDVA č. 975

V Bratislave, dňa 12. mája 2014



1. Základné údaje o spoločnosti:

Obchodné meno: Steelage Slovakia s. r. o.

Sídlo: Röntgenova 28, 851 01 Bratislava

Identifikačné číslo: 45 406 880

Daňové ident. číslo: 2023002377

Deň vzniku: 10.03.2010

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Predmet činnosti: kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod / maloobchod), sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu / výroby / služieb, prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom, prenájom hnutelných vecí, finančný lízing, činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov, administratívne služby, nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5 t vrátane prípojného vozidla, logistická činnosť - optimalizácia prepravných ciest, čistiace a upratovacie služby, skladovanie, manipulácia s tovarom, opracovanie kovu jednoduchým spôsobom, podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom, počítačové služby, podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom

Štruktúra spoločníkov: TSR Slovakia, s.r.o.

Štatutárny orgán: spoločnosť má dvoch konateľov

Základné imanie: 5.000 EUR

2. Zhodnotenie činnosti za rok 2013:

Hlavnou činnosťou spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o. ostáva v súlade s činnosťami zapísanými v obchodnom a živnostenskom registri primárne poskytovanie služieb oceliarni Slovakia Steel Mills, a.s., tj. manipulácia šrotu, management šrotoviska a čistiace činnosti.

Od roku 2013 sú poskytované služby, spracovanie oceliarskej trosky, v oceliarni U. S. Steel Košice, s.r.o..

V dôsledku rozšírenia portfólia poskytovaných služieb vzrástol počet zamestnancov v roku 2013 na 80. Spoločnosť Steelage Slovakia s. r. o. a jej 100% - ná materská spoločnosť TSR Slovakia, s.r.o. sa stávajú stále významnejšími zamestnávateľmi v regiónoch svojej pôsobnosti.

V oblasti životného prostredia a jeho ochrany spolupracuje spoločnosť s externými dodávateľmi s vysokou odbornou spôsobilosťou.

Základné finančné ukazovatele hospodárenia v rokoch 2010 až 2013

V tis. EUR	2010	2011	2012	2013
Výnosy celkom	439	5.192	3.834	5.362
Náklady celkom	498	4.860	3.728	3.723
Hospodársky výsledok	-59	332	106	1.639
Aktíva celkom	297	1.519	1.373	2.877
Vlastné imanie	191	523	612	2.251

3. Predpokladaný vývoj pre rok 2014:

Primárnymi cieľmi spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o. v roku 2014 je stabilné poskytovanie služieb oceliarniam Slovakia Steel Mills, a.s. a U. S. Steel Košice, s.r.o..

4. Skutočnosti po konci súvahového dňa:

Nie sú žiadne významné skutočnosti po konci súvahového dňa.

5. Informácie o výdajoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja:

Spoločnosť v roku 2013 nevydala žiadne náklady na výskum a vývoj.

6. Iné finančné informácie:

Spoločnosť v roku 2013 nenadobudla žiadne akcie, podiely a podobne .

7. Iné informácie:

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

8. Účtovná zvierka:

Účtovná zvierka za rok 2013 v plnom rozsahu, vrátane výroku audítora je prílohou tejto správy.

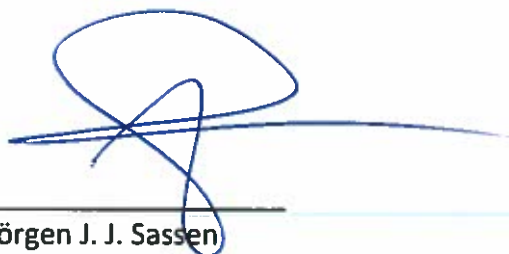
9. Rozdelenie hospodárskeho výsledku:

Na základe rozhodnutia spoločníkov spoločnosti je hospodársky výsledok za rok 2013 rozdelený nasledovne: 638.965 EUR je prevedených na účet nerozdeleného zisku minulých rokov a 1.000.000 EUR bude vyplatený spoločníkovi.

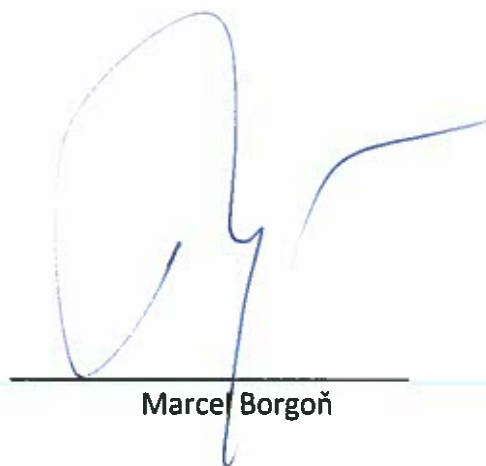
10. Vyhlásenie vedenia spoločnosti:

Konatelia spoločnosti, páni Jörgen J. J. Sassen a Marcel Borgoň prehlasujú, že údaje uvedené v tejto výročnej správe zodpovedajú skutočnosti a žiadne podstatné okolnosti neboli opomenuté.

V Bratislave, dňa 12. mája 2014



Jörgen J. J. Sassen



Marcel Borgoň

Steelage Slovakia s. r. o.

**Účtovná závierka k 31. decembru 2013
a Správa nezávislého audítora**

marec 2014



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o., ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2013, výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Steelage Slovakia s. r. o. k 31. decembru 2013 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

v Bratislave, 21. marca 2014




Ing. Peter Mrnka, FCCA
Licencia UDVA č. 975

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vč.č.č. 16811/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16811/B, Section: Sro.



Súvaha Úč POD 1 - 01

SÚVAHA

k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
 Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 3 0 0 2 3 7 7	Účtovná zvierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna	Účtovná zvierka <input checked="" type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> schválená <i>(vyznačí sa x)</i>	Za obdobie od 0 1 1 2	Mesiac 0 1 1 2	Rok 2 0 1 3 2 0 1 3
IČO 4 5 4 0 6 8 8 0			Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 1 2		2 0 1 2 2 0 1 2
SK NACE 5 2 . 1 0 .					

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky
 S t e e l a g e S l o v e k l a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
R ö n t g e n o v a

Číslo
2 8



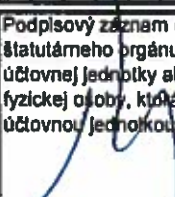
PSČ
8 5 1 0 1

Obec
B r a t i s l a v a

Číslo telefónu
0 0 2 / 3 2 1 1 3 8 8 2

Číslo Faxu
0 0 2 / 3 2 1 4 4 2 3 2

E-mailová adresa
i n f o @ t s r . s k

Zostavená dňa: 2 1 0 3 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: [] [] [] [] [] []			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadk u c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1		Netto 2
				Korekcia - časť 2		
2	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057		162 987	162 987	33 803
3	Účty v bankách s dobou vkladnosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie (r. 062 až r. 065)	061		18 033	18 033	13 543
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062				
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063		18 033	18 033	13 543
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064				
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065				

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 068 + r. 121	066	2 877 183	1 372 723
A.	Vlastné imanie r. 068+r. 073+r. 080+r. 084+r. 087	067	2 250 711	611 746
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	5 000	5 000
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	5 000	5 000
	2. Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252)	070		
	3. Zmena základného imania +/- 419	071		
	4. Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné džio (412)	074		
	2. Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
	3. Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
	4. Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
	5. Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
	6. Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zúčtení, splynutí a rozdelení (+/-416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	500	500
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	500	500
	2. Nedeliteľný fond (422)	082		
	3. Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	606 246	500 000
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	606 246	500 000
	2. Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 088 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	1 638 955	106 246
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 117 + r. 118	088	600 788	725 663
B.I.	Rezervy súčet (r. 089 až r. 093)	089	12 186	28 750
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
	2. Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	12 186	28 750
	3. Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
	4. Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r.105)	094	1 340	2 044

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		
4	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6	Dlhodobé prijaté preddávky (475A)	100		
7	Dlhodobé zmenky na úhradu (476A)	101		
8	Vydané dlhopisy(473A-/255A)	102		
9	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 340	2 044
10	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11	Odkložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	587 262	694 869
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	145 630	309 174
2	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
2	Neufakturované dodávky (326, 476A)	109	191	
3	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
4	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
5	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	150 174	272 174
6	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	46 418	44 129
7	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	29 920	29 568
8	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	213 613	37 474
9	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	1 316	2 349
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /- /255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	25 684	35 314
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	25 684	35 314
3	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



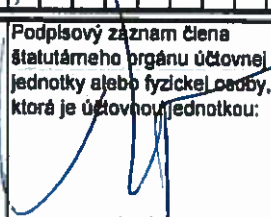
k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
 Údaje sa vyplňajú pallčkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.
Ā Ā B Ā C Ā D Ā E Ā F Ā G Ā H Ā I Ā J Ā K Ā L Ā M Ā N Ā O Ā P Ā Q Ā R Ā Š Ā T Ā Ť Ā V Ā X Ā Y Ā Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 3 0 0 2 3 7 7	Účtovná zvierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna	Účtovná zvierka <input checked="" type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> schválená (vymačkl sa x)	Za obdobie od 0 1 do 1 2	Mesiac 0 1 1 2	Rok 2 0 1 3 2 0 1 3
IČO 4 5 4 0 8 8 8 0			Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 do 1 2		
SK NACE 5 2 . 1 0 .			2 0 1 2 2 0 1 2		

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky
 S t e e l a g e S l o v a k l a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky
 Ulica R ö n t g e n o v a Číslo 2 8
 PSČ 8 5 1 0 1 Obec B r a t i s l a v a
 Číslo telefónu 0 0 2 / 3 2 1 1 3 8 8 2 Číslo Faxu 0 0 2 / 3 2 1 4 4 2 3 2
 E-mailová adresa i n f o @ t s r . s k

Zostavená dňa: 2 1 0 3 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: [] [] [] [] [] []			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01				
Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604,607)	01	55 705	33 175
A.	Náklady vynaložené na obstarávanie predaného tovaru (504, 505A,507)	02		
*	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	55 705	33 175
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	4 805 644	3 823 799
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602,606)	05	4 805 644	3 823 799
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtovná skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 08 + r. 10	08	2 140 576	1 993 751
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	911 456	867 193
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	1 229 119	1 126 558
*	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	2 720 773	1 863 224
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1 107 853	1 002 041
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	784 467	702 886
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	262 164	239 834
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	61 222	59 321
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	6 644	6 422
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému hmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	-374 754	564 099
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	491 970	10 254
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	465 694	9 247
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/- 547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648,655, 657)	22	8 691	4 747
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549,555, 557)	23	29 483	25 431
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r. 11 - r. 12 - r. 17- r. 18 + r. 19- r. 20 - r. 21 + r. 22 -r. 23 + (- r. 24) - (- r. 25)	26	1 986 514	270 986

Označenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38		
N.	Nákladové úroky (562)	39	1 552	0
XI.	Kurzové zisky (563)	40		4
O.	Kurzové straty (583)	41	14	9
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	12 518	8 258
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (690)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (+) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (- r. 45)	46	-14 084	-8 263
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 28 + r. 46	47	1 972 430	262 723
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	333 466	156 477
S.1.	- splatná (591, 595)	49	340 392	156 477
2.	- odložená (+/- 592)	50	-6 926	
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 638 965	106 246
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			ročné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení [r. 54 - r. 55]	59		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1 972 430	262 723
V.	Prévod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 638 085	106 246

POZNÁMKY

Individuálnej účtovnej zvierky
zostavenej k 31. decembru 2013

v eurocentoch celých eurách *)

Za obdobie od Mesiac Rok do 1 2 2 0 1 3
0 1 2 0 1 3

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Dátum vzniku účtovnej jednotky
[][] [][] [][][][]

Účtovná zvierka *)
 riadna
 mimoriadna
 priebežná

Účtovná zvierka *)
 zostavená
 schválená

IČO 4 5 4 0 6 8 8 0 DIČ 2 0 2 3 0 0 2 3 7 7 Kód SK NACE 5 2 . 1 0 . []

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

S t e e l a g e S l o v a k j a s . r . o .

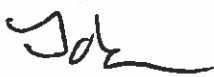

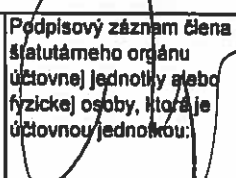
Sídlo účtovnej jednotky

Ulica R ö n t g e n o v a Číslo 2 8

PSC 8 5 1 0 1 Obec B r a t i s l a v a

Číslo telefónu 0 0 2 / 3 2 1 1 3 8 8 2 Číslo Faxu 0 0 2 / 3 2 1 4 4 2 3 2

E-mailová adresa i n f o @ t s r . s k

Zostavená dňa: 2 1 0 3 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: [][] [][] [][][][]			

*) Vyznačuje sa

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2013

A. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

1. Obchodné meno a sídlo

Steelage Slovakia s. r. o.
Röntgenova 28
Bratislava 851 01

Spoločnosť Steelage Slovakia, s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 10. marca 2010 a do Obchodného registra bola zapísaná 10. marca 2010 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I. v Bratislave, oddiel Sro, vložka č. 63718/B).

2. Hlavné činnosti Spoločnosti podľa výpisu z Obchodného registra

- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti výroby
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom
- prenájom huteľných vecí
- finančný lízing
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov
- administratívne služby
- nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5 t vrátane prípojného vozidla
- logistická činnosť - optimalizácia prepravných ciest
- čistiace a upratovacie služby
- skladovanie
- manipulačné s tovarom
- opracovanie kovu jednoduchým spôsobom
- podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom
- počítačové služby
- podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)

3. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

4. Počet zamestnancov

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	78	75
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:		
počet vedúcich zamestnancov	80	75
	2	2

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Valné zhromaždenie schválilo dňa 12. septembra 2013 účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie.

B. ORGÁNY A SPOLOČNOSTI

1. Orgány Spoločnosti k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012

Konatelia

Jörgen Johannes Jozeph Sassen
Marcel Borgoň

(s platnosťou od 10. marca 2010)
(s platnosťou od 10. marca 2010)

2. Spoločníci Spoločnosti

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012:

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
TSR Slovakia, s.r.o.	5 000	100	100	-
Spolu	5 000	100	100	-

C. KONSOLIDOVANÝ CELOK

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti TSR Slovakia s.r.o. a následne do TSR Recycling Holding GmbH, Hafenstrasse 98, Bottrop 462 42, Nemecko, ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky najvyššej skupiny RETHMANN AG & Co. KG. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť RETHMANN AG & Co. KG, Werner Strasse 95, Selm 593 79, Nemecko. Tieto konsolidované účtovné závierky možno dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

D. ÚČTOVNÉ METÓDY A VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovníctvo Spoločnosť vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Peňažné údaje v účtovnej závierke sú uvedené v celých EUR, pokiaľ nie je určené inak.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poisťné a pod.).

Hodnota obstarávaného dlhodobého hmotného majetku, ktorý sa používa, sa zníži o opravnú položku vo výške zodpovedajúcej opotrebeniu.

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevyšuje 2 400 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	4	Rovnomerná	25

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevyšuje 1 700 EUR, sa zaraďuje na účty dlhodobého majetku a je odpisovaný v tej istej skupine ako hmotný majetok v obstarávacej cene nad 1 700 EUR. Limit pre zaradenie takéhoto majetku je výška obstarávacej ceny 700 EUR.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20	Rovnomerná	5
Samostatný hnuťelný majetok	4-12	Rovnomerná	8,33-25

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

c) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevykonalosti pohľadávok.

d) Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť a zostatky na bankových účtoch, pričom riziko zmeny hodnoty tohto majetku je zanedbateľne nízke.

e) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

f) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

g) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ľarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebné rezervy alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Rezerva na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa tvorí ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Spoločnosť vytvorila rezervy na mzdy za nevyčerpané dovolenky vrátane sociálneho poistenia, na nevyfakturované služby za audit, daňovú závierku a zverejnenie výročnej správy, na nevyfakturované služby a na ročné zúčtovanie zdravotného poistenia.

h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

i) Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, v ktorom ich zamestnanci Spoločnosti využili.

j) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmu, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

k) Odložená daň z príjmu

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- a) rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnáť voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

Spoločnosť neúčtovala o odloženej daňovej pohľadávke ku koncu roka 2012, z dôvodu dodržiavania zásady opatrnosti.

l) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

m) Leasing (Spoločnosť je nájomca)

Operatívny leasing. Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do nákladov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

n) Cudzí mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

o) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja výrobkov sa vykazujú v momente prenosu rizika a vlastníctva výrobku, obvykle po dodávke. Ak sa Spoločnosť zaviazala dopraviť výrobky na určité miesto, výnosy sa vykazujú v momente doručenia výrobku do cieľového miesta.

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomerej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zľav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú.

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby v oblasti nakladania so šrotom a odpadom pre priemyselné podniky.

E. AKTÍVA

1. Dlhodobý nehmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého nehmotného majetku za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý nehmotný majetok	Aktívov né náklady na vývoj	Bežné účtovné obdobie				Poskytnuté predávky na DNM	Spolu
		Softvér	Ocenené práva	Goodwill	Ostatný DNM		
a	b	c	d	e	f	g	h
Prvotné ocenenie							
Stav k 1.1.2013	0	4 359	0	0	0	0	4 359
Prírastky	0	0	0	0	0	400	400
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	400	0	0	0	-400	0
Stav k 31.12.2013	0	4 759	0	0	0	0	4 759
Oprávky	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2013	0	2 221	0	0	0	0	2 221
Prírastky	0	1 115	0	0	0	0	1 115
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2013	0	3 336	0	0	0	0	3 336
Opravné položky	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2013	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2013	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2013	0	2 138	0	0	0	0	2 138
Stav k 31.12.2013	0	1 423	0	0	0	0	1 423

2. Dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený nižšie:

	Dlhodobý hmotný majetok										
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu		
Prvotné ocenenie											
Stav k 1.1.2013	0	414 951	629 415	0	0	0	0	0	0	0	1 044 366
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	925 499
Úbytky	0	0	491 970	0	0	0	0	0	0	0	491 970
Presuny	0	950	487 323	0	0	0	-488 273	0	0	0	0
Stav k 31.12.2013	0	415 901	624 769	0	0	0	437 226	0	0	0	1 477 895
Oprávky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2013	0	0	91 751	0	0	0	0	0	0	0	91 751
Prírastky	0	24 254	99 907	0	0	0	0	0	0	0	124 159
Úbytky	0	0	26 276	0	0	0	0	0	0	0	26 276
Stav k 31.12.2013	0	24 254	165 381	0	0	0	0	0	0	0	189 634
Opravné položky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2013	0	414 951	85 049	0	0	0	0	0	0	0	500 000
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky *	0	414 951	85 049	0	0	0	0	0	0	0	500 000
Stav k 31.12.2013	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2013	0	0	452 615	0	0	0	0	0	0	0	452 615
Stav k 31.12.2013	0	391 648	459 387	0	0	0	437 226	0	0	0	1 288 261

Dlhodobý hmotný majetok

a	b	c	d	e	f	g	h	i	Spolu
	Pozemky	Stavby	Samosta lné huteľn é veci a súbory huteľn ých vecí	Pestovate ľské celky trvalých porastov	Základn é stádo a ťažné zvieratá	Ostat ný DHM	Obstará vaný DHM	Poskyt nuté predda vky na DHM	
Prvotné ocenenie									
Stav k 1.1.2012	0	0	286 171	0	0	0	387 349	0	673 520
Prírastky	0	0	0	0	0	0	370 846	0	370 846
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	414 951	343 244	0	0	0	-758 195	0	0
Stav k 31.12.2012	0	414 951	629 415	0	0	0	0	0	1 044 366
Oprávky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2012	0	0	28 610	0	0	0	0	0	28 610
Prírastky	0	0	63 141	0	0	0	0	0	63 141
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	91 751	0	0	0	0	0	91 751
Opravné položky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky *	0	414 951	85 049	0	0	0	0	0	500 000
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	414 951	85 049	0	0	0	0	0	500 000
Zostatková hodnota	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 1.1.2012	0	0	257 561	0	0	0	387 349	0	644 910
Stav k 31.12.2012	0	0	452 615	0	0	0	0	0	452 615

Dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou, živelnou pohromou a odcudzeniu až do výšky 3 671 636 EUR (2012: 3 901 936 EUR).

* V roku 2012 bola zaúčtovaná do prevádzkových nákladov opravná položka voči dieľni v plnej hodnote 414 951 EUR a voči samostatným huteľným veciam v hodnote 85 049 EUR na základe prevedenia majetku. Pod vplyvom nových okolností v roku 2013 sa prekázalo, že vyššie uvedená opravná položka nie je naďalej opodstatnená. Spoločnosť preto rozpustila opravnú položku do prevádzkových výnosov v roku 2013 (riadok 18 výkazu ziskov a strát).

3. Pohľadávky

Veková štruktúra dlhodobých a krátkodobých pohľadávok k 31. decembru 2012 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	6 926	0	6 926
Dlhodobé pohľadávky spolu	6 926	0	6 926
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 241 219	142 217	1 383 436
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	1 072	0	1 072
Iné pohľadávky	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 242 291	142 217	1 384 508

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti

a	Stav k 31.12.2013 b	Stav k 31.12.2012 c
Pohľadávky po lehote splatnosti	142 217	3 233
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	1 242 291	856 674
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 384 508	859 907
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	6 926	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	6 926	0

4. Finančné účty

Informácie o finančných účtoch okrem krátkodobého finančného majetku sú uvedené nižšie:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Pokladnica, ceniny	6 135	1 756
Bežné bankové účty	162 987	33 803
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	169 122	35 559

Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

5. Odložená daňová pohľadávka

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	-31 482	-521 391
odpočítateľné	0	0
zdaniteľné	-31 482	-521 391
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	0	0
odpočítateľné	0	0
zdaniteľné	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %)	22%	23%
Odložená daňová pohľadávka	6 926	119 920
Uplatnená daňová pohľadávka	6 926	0
Zaučtovaná ako zníženie nákladov	-6 926	0
Zaučtovaná do vlastného imania	0	0
Odložená daňová pohľadávka	0	0
Zmena odloženej daňovej pohľadávky	0	0
Zaučtovaná ako náklad	0	0
Zaučtovaná do vlastného imania	0	0

* Ku koncu roka 2013 došlo k zmene daňovej legislatívy, na základe ktorej sa znižuje daň z príjmov právnických osôb z 23% na 22% s účinnosťou od 1. januára 2014.

Spoločnosť sa v roku 2012 rozhodla neúčtovať o odloženej daňovej pohľadávke z dôvodu dodržiavania zásady opatrnosti. Pod vplyvom nových okolností v roku 2013 sa prekázalo, že nie je naďalej dôvod neúčtovať odloženú daňovú pohľadávku, ktorá ku koncu roka 2013 bola zaučtovaná vo výške 6 926 EUR.

6. Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	18 033	13 543
Poistenie vozidiel a majetku	14 642	13 543
Poplatky	3 391	0
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Spolu	18 033	13 543

F. PASÍVA

1. Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania a	Stav k	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav k
	1.1.2013 b				31.12.2013 f
Základné imanie	5 000	0	0	0	5 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	500	0	0	0	500
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	500 000	0	0	106 246	606 246
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	106 246	1 638 965	0	-106 246	1 638 993
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	611 746	1 638 965	0	0	2 250 711

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	250 000	0	-245 000	0	5 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážlo	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	0	0	0	500	500
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	500 000	0	0	500 000
Neuhradená strata minulých rokov	-59 354	0	0	59 354	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	332 028	106 246	-272 174	-59 854	106 246
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	522 674	606 246	-517 174	0	611 746

Dňa 6.3.2012 materská spoločnosť TSR Slovakia, s.r.o. znížila svoj vklad do základného imania o 245 000 EUR. Rezerva na stratové kontrakty v hodnote 500 000 eur zaúčtovaná v roku 2011, bola zrušená v roku 2012 ako oprava významnej chyby so súvzťažným zápisom voči účtu nerozdeleneho zisku minulých období.

Ku dňu účtovnej závierky štatutárny orgán spoločnosti ešte nerozhodol o rozdelení hospodárskeho výsledku za rok 2013.

Názov položky	2012	2013
Účtovný zisk		106 246
Rozdelenie účtovného zisku	2013	
Prídel do zákonného rezervného fondu		0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov		0
Prídel do sociálneho fondu		0
Prídel na zvýšenie základného imania		0
Úhrada straty minulých období		0
Prevod do nerozdeleneho zisku minulých rokov		106 246
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom		0
Iné		0
Spolu		106 246

2. Rezervy

Prehľad rezerv je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Stav k 1.1.2013 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2013
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
<i>Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Krátkodobé rezervy, z toho:	28 750	177 909	194 473	0	12 186
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>					
Mzdy za nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	15 053	9 848	15 053	0	9 848
Rezerva na audit a daňovú závierku	4 860	3 000	6 860	0	1 000
Rezerva na zúčtovanie ZP	122	0	122	0	0
Rezerva na stratové kontrakty	0	0	0	0	0
Ostatné	8 715	165 061	172 438	0	1 338
Rezervy spolu	28 750	177 909	194 473	0	12 186

Názov položky a	Stav k 1.1.2012 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2012 F
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
<i>Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Krátkodobé rezervy, z toho:	518 190	28 750	18 190	500 000	28 750
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>518 190</i>	<i>28 750</i>	<i>18 190</i>	<i>500 000</i>	<i>28 750</i>
Mzdy za nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	14 232	15 053	14 232	0	15 053
Rezerva na audit a daňovú závierku	2 800	4 880	2 800	0	4 860
Rezerva na zúčtovanie ZP	49	122	49	0	122
Rezerva na stratové kontrakty	500 000	0	0	500 000	0
Ostatné	1 109	8 715	1 109	0	8 715
Rezervy spolu	518 190	28 750	18 190	500 000	28 750

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Závazky po lehote splatnosti	24 680	0
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	562 582	694 869
Krátkodobé záväzky spolu	587 262	694 869
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	1 340	2 044
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Dlhodobé záväzky spolu	1 340	2 044

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013	2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	2 044	1 793
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	4 737	4 221
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	4 737	4 221
Čerpanie sociálneho fondu	5 441	3 970
Konečný zostatok sociálneho fondu	1 340	2 044

5. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	25 684	35 314
Leasing operatívny	25 684	35 314
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Spolu	25 684	35 314

G. VÝNOSY

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t.j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu	Tovar		Podporné služby pre oceľarsky priemysel	
	2013	2012	2013	2012
a	b	c	d	e
Slovensko	55 705	33 175	4 805 644	3 823 799
Spolu	55 705	33 175	4 805 644	3 823 799

Tržby za vlastné výkony sú vo významnej miere dosahované dvomi hlavnými zákazníkmi (99%).

2. Ostatné výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	0	0
Ostatná aktivácia	0	0
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	500 661	15 001
Výnosy z predaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	491 970	10 254
Ostatné	8 691	4 747
Finančné výnosy, z toho:	0	4
Kurzové zisky, z toho:	0	4
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	4

3. Čistý obrat

Informácie o čistom obrate Spoločnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	4 805 644	3 823 799
Tržby za tovar	55 705	33 175
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	500 661	15 001
Čistý obrat celkom	5 362 010	3 871 976

K. PRÍJMY A VÝHODY ČLENOV ŠTATUTÁRNÝCH, DOZORNÝCH A INÝCH ORGÁNOV SPOLOČNOSTI

Druh príjmu, výhody a	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov			Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov		
	štátutárnych	dozorných	iných	štátutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - 2013	Časť 2 - 2012		Časť 1 - 2013	Časť 2 - 2012	
Peňažné príjmy	140 885	0	0	0	0	0
	56 363	0	0	0	0	0
Nepeňažné príjmy	8 622	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Peňažné preddavky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Nepeňažné preddavky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Poskytnuté úvery	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Poskytnuté záruky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Iné	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0

L. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA JEJ ZOSTAVENIA

Po 31. decembri 2013 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2013.

M. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy:

	2013 EUR	2012 EUR
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)	1 972 430	262 723
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého majetku	125 246	64 099
Zmena stavu opravnej položky k dlhodobému majetku	-500 000	500 000
Zmena stavu rezerv	-16 564	10 559
Úrokové náklady (netto)	1 552	0
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-26 276	-1 007
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	1 556 388	836 374
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a časového rozlíšenia	-549 466	-463 413
Úbytok (prírastok) zásob	52	-3 005
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	-140 748	158 402
Prevádzkové peňažné toky	866 225	528 358
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Prevádzkové peňažné toky	866 225	528 358
Zaplatené úroky	-1 552	0
Zaplatená daň z príjmov	-175 182	-353 703
Vyplatené dividendy	-122 000	0
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	567 491	174 655
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-925 899	-380 886
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	491 970	10 254
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-433 929	-370 632
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Úhrada zo zníženia základného imania voči Spoločníkovi	0	-245 000
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	0	-245 000
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a ekvivalentom	0	0
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	133 562	-440 978
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	35 559	476 537
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	169 122	35 559

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a peniaze na ceste.

Peňažné ekvivalenty

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu zostavenia účtovnej závierky, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.